

ŻEBRANIE MOŻE BYĆ OSZUSTWEM!

Niektórzy ludzie pod pretekstem zbierania pieniędzy na lekarstwa lub jedzenie traktują żebranie jako sposób na zarabianie pieniędzy. Pamiętaj, że w Krakowie istnieje wiele instytucji, które pomagają ludziom ubogim, dlatego szanuj swoje mienie i nie wspieraj osób żebrzących. Nie daj się oszukać!

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie – tel. +48 12 616-54-27

UWAGA, KIESZONKOWCY!

W miejscach dużego zatłoczenia zwróć szczególną uwagę na swoje rzeczy osobiste. Torebka, plecak czy aparat, pozostawione bez opieki mogą stać się łatwym łupem złodzieja!

SZANUJ SIEBIE ORAZ INNYCH!

Aby czuć się w naszym mieście bezpiecznie i komfortowo, pamiętaj o odpowiednim zachowaniu i ubiorze. Zbyt głośne zachowanie, szczególnie podczas ciszy nocnej, jest uciążliwe dla mieszkańców. Swoim ubiorem wyrażasz szacunek dla innych ludzi oraz miejsca, w którym jesteś gościem.

Centrum Krakowa jest wpisane na listę UNESCO, a jego dziedzictwo materialne i krajobrazowe podlega specjalnej ochronie w formie parku kulturowego.

BEGGING CAN BE FRAUDULENT!

Some people, under the pretext of collecting money for medicines or food, practice begging as a way to earn money. Remember that there are many institutions in Krakow that help the poor, respect your property and do not support begging. Do not be fooled!
City Center for Social Welfare in Krakow - Telephone number: +48 12 616 5427

KEEP YOUR BELONGINGS SAFE!

In congested areas pay special attention to your personal belongings. A purse, backpack or camera, left unattended, can become an easy prey for thieves!

RESPECT YOURSELF AND OTHERS!

To feel safe and comfortable in our city, please remember to practice proper behaviour. Behaving too loudly, especially during the night is bothersome to residents. Also, wearing appropriate clothes is a means of showing respect to others and the place that hosts you.

The historic centre of Krakow is a UNESCO listed World Heritage site. Its cultural and natural heritage is protected within a "cultural park" scheme.

Urząd Miasta Krakowa
WYDZIAŁ DS. TURYSTYKI

Municipality of Krakow
DEPARTMENT OF TOURISM

pl. Wszystkich Świętych 3-4
31-004 Kraków
tel. +48 12 616 60 52
wt.umk@um.krakow.pl
www.krakow.pl

3-4 Wszystkich Świętych
31-004 Krakow
phone +48 12 616 60 52
wt.umk@um.krakow.pl
www.krakow.pl

SZANUJMY
MIESZKAŃCÓW



RESPECT
RESIDENTS

SZANUJMY
PRZESTRZEŃ



RESPECT
SPACE

SZANUJMY
CISZĘ



RESPECT
SILENCE

KULTURA
TO PODSTAWA



GOOD BEHAVIOUR
IS A MUST

ŻEBRANIE MOŻE
BYĆ OSZUSTWEM



BEGGING CAN BE
FRAUDULENT

CHROŃ
SVOJE MIENIE



KEEP YOUR
BELONGINGS SAFE



Kraków



Czuj się bezpiecznie w Krakowie Staying safe in Krakow

Niezbędnik turysty - numery alarmowe oraz przydatne informacje ułatwiające pobyt w naszym mieście.

Tourist essentials - emergency numbers and useful information to help your stay in our city.





Kraków jest bezpiecznym miastem, ale tak jak w każdej dużej metropolii - należy pamiętać o podstawowych zasadach bezpieczeństwa i zachować szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas sezonu turystycznego.



NUMER KIERUNKOWY

Dzwoniąc do Polski z zagranicy albo z numeru zarejestrowanego poza Polską, wpisz nr kierunkowy: **+48**

NUMERY ALARMOWE

W sytuacjach zagrożenia zdrowia, życia lub mienia (24 h): **112**

Straż miejska: 986

Straż pożarna: 998

Pogotowie ratunkowe: 999

Policja: 997

Komisariaty Policji:

Komisariat Policji Rynek Główny 29
tel.: +48 12 615 73 17 (24 h)

Komisariat Policji I w Krakowie ul. Szeroka 35
tel.: +48 12 615 29 14 (24 h)



Krakow is a very safe place but as with any big city, it's worth taking sensible precautions.

COUNTRY CODE

When calling Poland from abroad or from a number registered outside of Poland, enter the country code: **+48**

EMERGENCY NUMBERS

Emergency situations posing a risk to your health, life or property (24 h): **112**

Municipal police: 986

Fire brigade: 998

Ambulance: 999

Police: 997

These numbers are free to call - only use them in a real emergency.

Police Stations:

Address: 29 Rynek Główny
Telephone number: +48 12 615 73 17
Opening hours: 24 hours a day

Komisariat Policji II w Krakowie ul. Lubicz 21
tel.: +48 12 615 29 15 (24 h)

Informacja medyczna:

tel.: +48 12 661 22 40 (24 h)

Transport medyczny

Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego:

tel.: +48 12 42 22 999 (24 h)



PRZYDATNE INFORMACJE

Międzynarodowy Port Lotniczy

im. Jana Pawła II Kraków-Balice

ul. kpt. M. Medweckiego 1, 32-083 Balice
tel.: +48 12 295 58 00, 801 055 000 (24 h)
e-mail: info@krakowairport.pl



Dworzec Kolejowy Kraków Główny

ul. Pawia 5a, 31-154 Kraków

tel.: +48 12 393 12 34
e-mail: krakow.glowny@pkp.pl



Biuro Rzeczy Znalezionych

ul. Wielicka 28, pokój nr 114
czynne pon. - pt. w godz. 10.00 - 15.00.
Odbiór rzeczy znajdujących się w depozycie możliwy jest

Address: 35 Szeroka
Telephone number: +48 12 615 29 14
Opening hours: 24 hours a day

Address: 21 Lubicz
Telephone number: +48 12 615 29 15
Opening hours: 24 hours a day

Medical information:

Telephone number: +48 12 661 22 40 (24/7)

**Medical transport
Krakow Ambulance Service:**

Telephone number: +48 12 42 22 999 (24/7)

USEFUL INFORMATION

John Paul II International Airport Krakow-Balice

1 Medweckiego , 32-083 Balice
Telephone numbers: +48 12 295 58 00, 801 055 000 (24/7)
e-mail: info@krakowairport.pl

Kraków Główny Railway Station

5a Pawia , 31-154 Krakow
Telephone number: +48 12 393 12 34
e-mail: krakow.glowny@pkp.pl

wyłącznie po wcześniejszym kontakcie telefonicznym lub mailowym.

tel. : +48 12 616 57 11 , e-mail: brz@um.krakow.pl

Infolinia turystyczna Polskiej Organizacji Turystycznej

Infolinia turystyczna: +48 22 278 77 77
oraz 801 888 844 dla osób dzwoniących z numerów polskich operatorów czynna pon. - pt. w godz. 8.00-16.00
Telefon bezpieczeństwa: +48 608 599 999
e-mail: cc@pot.gov.pl



KONSULATY

W Krakowie znajdują się 32 konsulaty, listę wszystkich placówek wraz z danymi kontaktowymi można znaleźć na stronie www.krakow.pl.

WYMIANA WALUTY

Wymiany pieniędzy można dokonywać w kantorach i bankach. W kantorach należy zwrócić uwagę czy kursy walut przedstawione na witrynie są takie same jak rzeczywiście obowiązujące przeliczenie w danej placówce. Narodowy Bank Polski - Internetowy Serwis Informacyjny: www.nbp.pl

Lost Property Office

28 Wielicka , room 114
open: Monday - Friday, 10.00 am - 3.00 pm.
Receipt of items on deposit is possible only after prior contact by phone or email.
Telephone number: +48 12 616 57 11
e-mail: brz@um.krakow.pl

Tourist hotline of the Polish Tourist Organisation

Tourist hotline: +48 22 278 77 77
and 801 888 844 for callers from numbers of Polish operators open Monday - Friday, 8.00 am - 4.00 pm
Security telephone number: +48 608 599 999
e-mail: cc@pot.gov.pl

CONSULATES

You can exchange currency in exchange offices and banks. At exchange offices, it should be noted whether the exchange rates presented on the showcase are the same as the actual exchange rate at the given office. National Bank of Poland - Internet Information Service: www.nbp.pl